

## 感染拡大防止のための留意点

### الإجراءات الاحترازية لمنع تفشي العدوى

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、イベントや会食の際には以下の点に留意してください。

لمنع انتشار فيروس كورونا المستجد، يرجى مراعاة النقاط التالية خلال الحفلات ووجبات العشاء الجماعية.

- 体調が悪い場合は、イベントや会食に参加しないこと。
  - لا تشارك في الحفلات أو وجبات العشاء الجماعية إذا كنت تشعر بأنتك لست على ما يرام.
- イベントや会食の参加に当たっては、適切な対人距離の確保、手洗・手指消毒、マスクの着用、換気の徹底、大声での会話の自粛など、基本的な感染対策を徹底すること。なお、屋外において、他者と距離がとれない場合であっても会話をほとんど行わない場合は、マスクの着用は必要ないことに留意すること。
  - عند المشاركة في الحفلات ووجبات العشاء الجماعية يجب اتخاذ التدابير الوقائية الأساسية لمنع العدوى بشكل كامل مثل ضمان مسافة مناسبة بينك وبين الآخرين، وغسل اليدين وتعقيم اليدين والأصابع، وارتداء الكمامة، وتهوية المكان جيداً، والامتناع عن التحدث بصوت عالٍ. ننوه بأنه ليست هناك حاجة إلى ارتداء الكمامة حين لا تتحدث مع الآخرين في الهواء الطلق حتى إذا كنت لا تستطيع الابتعاد عنهم.
- 高齢者や基礎疾患を有する者及びこれらの者と日常的に接する者は、密閉・密集・密接が発生しやすい場所や基本的な感染防止策が徹底されていないイベントや会食への参加を控えること。
  - يجب على كبار السن والأشخاص المصابين بأمراض كامنة والأشخاص الذين يتعاملون مع مثل أولئك الأشخاص بشكل دائم الامتناع عن المشاركة في الحفلات ووجبات العشاء الجماعية التي يحتمل أن يحدث فيها ضيق المكان والازدحام والتقارب وحيث لا يتم تنفيذ التدابير الوقائية الأساسية لمنع العدوى بشكل كامل.
- 必要に応じて、オンラインでイベントに参加することなども検討すること。
  - خذ باعتبارك القيام بالمشاركة في الحفلات عبر الإنترنت إذا لزم الأمر.
- 新型コロナウイルス感染症に感染したと疑われる場合で、医療機関への受診等に関して疑問等がある場合には、居住する自治体の相談窓口等に電話すること。
  - إذا كنت تشك في إصابتك بعدوى فيروس كورونا المستجد ولديك أي أسئلة بخصوص استشارة مؤسسة طبية، فاتصل بمكتب الاستشارة التابع لإدارة الحي الذي تعيش فيه.